



Faire Anwerbung
Pflege Deutschland

Recrutamento justo
em cuidados de saúde
na Alemanha

Versão: Dezembro de 2023

Informação

para a migração laboral em profissões de cuidados de saúde na Alemanha



Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão
para enfermeiros recrutados internacionalmente

Escrito por:
Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine Lübke Stiftung e.V.
Michaelkirchstraße 17-18 • 10179 Berlin
Tel: +49 30 / 2218298-0 • Fax: +49 30 / 2218298-66
E-Mail: info@kda.de • Website: www.kda.de



Kuratorium
Deutsche Altershilfe



Faire Anwerbung
Pflege Deutschland

Recrutamento justo
em cuidados de saúde
na Alemanha

Índice

1.	Partir para a Alemanha?!	3
2.	Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha	4
2.1	Enquadramento dos profissionais de saúde na Alemanha	4
2.2	Profissões de enfermagem na Alemanha – Qualificações profissionais e percursos educativos	5
2.3	Tarefas dos enfermeiros.....	6
2.4	Enfermagem quotidiana nas instituições de saúde e de enfermagem alemãs.....	7
2.5	Oportunidades de desenvolvimento profissional em enfermagem na Alemanha.....	8
2.6	Associações profissionais e comerciais	9
3.	O processo da sua migração laboral: Procedimentos e processo	10
3.1	Vias para a migração laboral: Recrutamento e colocação	10
3.2	Procedimentos e processo para a sua migração laboral: Possibilidades de entrada na Alemanha	11
3.3	Imigração subsequente de membros familiares.....	13
3.4	O procedimento de reconhecimento	13
3.5	A língua no contexto do processo de reconhecimento.....	16
3.6	Preparação para o emprego: Direitos e obrigações dos empregados	17
4.	Chegar e viver na Alemanha	20
4.1	Segurança social na Alemanha – Seguro de saúde.....	20
4.2	Infraestrutura de aconselhamento em matéria de migração e integração	21
4.3	Oportunidades políticas, sociais, religiosas e culturais.....	22
4.4	Aconselhamento imparcial e outros apoios	23
5.	Impressão.....	25



1. Partir para a Alemanha?!



Concluiu uma formação profissional ou uma licenciatura em enfermagem e está a considerar continuar a sua carreira profissional como enfermeiro(a) na Alemanha? Pode ter sido abordado por uma agência de serviços de Pessoal ou por uma escola de línguas sobre a opção de trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha.

Nos últimos anos, as possibilidades de enfermeiros de outros países migrarem para trabalhar na Alemanha têm aumentado. A escassez mundial de trabalhadores qualificados é também perceptível na Alemanha. No futuro, ficarão por preencher cerca de 307 mil postos de trabalho de enfermagem e serão necessários mais 130 mil enfermeiros de geriatria. Isto resulta numa necessidade de cerca de 500 mil prestadores de cuidados até 2035. A crescente procura de enfermeiros exige novas soluções para os cuidados de saúde e centros de enfermagem. Como resultado, a Alemanha vê um aumento de oportunidades na migração laboral internacional de enfermeiros.

O que é que isto significa para si, como enfermeiro(a) que quer trabalhar na Alemanha?

A escassez de trabalhadores qualificados encorajará cada vez mais os empregadores do vasto campo profissional dos cuidados de saúde e da enfermagem a recrutar enfermeiros do estrangeiro. Para assegurar que os hospitais e centros de saúde possam continuar a prestar cuidados no futuro, as competências que trazer consigo para a Alemanha como enfermeiro(a) são de grande importância. A migração laboral pode ser promissora para si e proporcionar oportunidades de desenvolvimento da carreira. Contudo, também é um processo moroso que deve ser cuidadosamente considerado e planeado.

Após pesquisa uma cuidadosa, pode decidir por si próprio se quer trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha futuramente. Se estiver bem informado antes de partir para a Alemanha, pode evitar complicações e atrasos. Vários fatores desempenham um papel importante na escolha do seu futuro local de trabalho. Estes incluem, por exemplo, o estado do mercado de trabalho, mas também as oportunidades de desenvolvimento profissional como enfermeiro(a) na respectiva região.

Esta brochura contém informação detalhada sobre as condições na Alemanha. Nas páginas seguintes, terá uma primeira visão geral das suas opções como enfermeiro(a) que gostaria de trabalhar na Alemanha. São aqui discutidas as características especiais dos enfermeiros na Alemanha, bem como os procedimentos e processos de migração laboral, com os quais terá de lidar. Também fornece informações sobre como chegar e viver na Alemanha, com dicas úteis e outros links.

Considere esta brochura contém uma introdução à sua futura pesquisa. Não se baseie em descrições ou promessas simplistas ou generalizadas. Quanto mais informação obtiver de fontes de confiança, melhor preparado estará para viver e trabalhar na Alemanha.

Divirta-se muito a explorar as suas possibilidades como enfermeiro(a) na Alemanha!

Pode saber mais aqui:

Pode informar-se sobre a situação do mercado de trabalho no campo da enfermagem na Alemanha consultando a página inicial da Agência Federal de Emprego ("Bundesagentur für Arbeit"): statistik.arbeitsagentur.de



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

2.1 Áreas de trabalho dos profissionais de saúde na Alemanha



A enfermagem como profissão não é praticada da mesma forma em todo o mundo. Tanto as áreas de atividade como o ambiente de trabalho dos profissionais de saúde diferem a nível mundial. Por exemplo, existem também alguns elementos distintivos na Alemanha. Este capítulo dá-lhe uma ideia inicial do que isto pode significar para si. Aprenderá também as noções básicas sobre o trabalho como enfermeiro(a) na Alemanha.



Eis o que deve saber:

Deve saber de antemão que os profissionais de saúde na Alemanha trabalham em ambientes diferentes:

- Cuidados intensivos em regime de internamento (por exemplo, em hospitais)
- Cuidados de longa duração em regime de internamento (por exemplo, centros de cuidados de longa duração)
- Cuidados em ambulatório (por exemplo, cuidados em ambulatório para particulares no domicílio)
- Reabilitação médica (em ambulatório e em regime de internamento)
- Cuidados paliativos (em ambulatório e em regime de internamento)

As instalações de cuidados primários em estreita cooperação entre enfermeiros, médicos e outros profissionais de saúde, como primeiro ponto de contacto em termos de cuidados, não existem na Alemanha. O primeiro ponto de contacto é geralmente o médico de clínica geral. Por outro lado, os enfermeiros só são empregados nos cuidados primários em casos excecionais. As principais áreas de trabalho de outros enfermeiros são principalmente hospitais, instalações de cuidados de longa duração em regime de internamento ou serviços de cuidados ambulatoriais.

Outro elemento distintivo na Alemanha é a separação entre os cuidados intensivos de pessoas com doenças e traumas e os cuidados a longo prazo de pessoas com uma necessidade permanente de cuidados. Estas características especiais resultam em diferenças no seu futuro campo de atividade, no seu trabalho diário de cuidados e na sua cooperação com outras profissões da área da saúde. Estas diferenças são abordadas em pormenor no Capítulo 2.4.



Pode saber mais aqui:

Mais informações sobre as profissões da saúde na Alemanha podem ser encontradas no portal de informação do Governo Federal: [Make it in Germany \(Ter sucesso na Alemanha\)](#)

A Rede de Integração pela Qualificação (Rede IQ) também compilou um [dossier sobre todos os aspetos dos cuidados](#) na Alemanha.



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

2.2 Profissões de Enfermagem na Alemanha – Qualificações profissionais e percursos pedagógicos

Eis o que deve saber:

Durante muito tempo, as profissões de enfermagem na Alemanha envolviam uma formação puramente profissional. Ainda hoje, a qualificação profissional continua a ser o modo de formação predominante. Apenas cerca de um a dois por cento de todos os enfermeiros na Alemanha possuem atualmente uma licenciatura em enfermagem¹. Desde 2020 que existe uma qualificação profissional uniforme com o título de “Enfermeiro(a)” como “Pflegefachmann”/“Pflegefachfrau”. Esta profissão é regulamentada pela Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG). Esta qualificação profissional confere competências abrangentes de enfermagem. As competências aqui adquiridas destinam-se a permitir-lhes cuidar de pessoas de diferentes faixas etárias em diferentes domínios dos cuidados de saúde.

O termo “Pflegefachmann”/“Pflegefachfrau” substitui assim os três títulos profissionais anteriores com enfoque em diferentes grupos etários:

“Enfermeiro(a) de cuidados de saúde e pediatria”, “Enfermeiro(a) de cuidados de saúde e enfermagem” e “Enfermeiro(a) geriátrico(a)”.

Ao mesmo tempo, foi introduzida em toda a Alemanha a possibilidade de realizar um curso de estudos para se tornar enfermeiro(a) (“Pflegefachmann”/“Pflegefachfrau”). Anteriormente, isto só era possível através de locais individuais exemplares. Desde 2020, um(a) enfermeiro(a) pode, portanto, obter um bacharelato como enfermeiro(a) (“Pflegefachmann”/“Pflegefachfrau”) através de um chamado curso de estudos de qualificação primária. Os primeiros enfermeiros(as) com bacharelado terminarão a sua formação em 2023.

As profissões de enfermagem tais como Enfermeiros de Cuidados Avançados (por exemplo, Enfermeiros de Saúde Comunitária, Especialistas em Enfermagem Clínica, Profissionais de Enfermagem) com um grau de Mestrado são apenas muito esporádicas e divulgados como modelos. Exemplos individuais estão em cuidados intensivos de internamento – especialmente em hospitais universitários. Nos cuidados primários, os enfermeiros só estão ativos no âmbito de projetos exemplares (ver o Capítulo 2.5).

Pode saber mais aqui:

Encontra mais informações sobre a formação em enfermagem na Alemanha aqui, em, por exemplo: www.pflegeausbildung.net

Mais informações sobre os cursos de qualificação primária de enfermeiro(a) (“Pflegefachmann”/“Pflegefachfrau”) na Alemanha: <https://www.pflegeausbildung.net/alles-zur-ausbildung>

¹ Meng, Peters & Dorin (2022): Análises iniciais do painel de enfermagem do Instituto Federal de Educação Profissional (BIBB): Uma visão atualizada dos programas de licenciatura em enfermagem que conduzem a qualificações profissionais. Instituto Federal para a Formação Profissional (BIBB), Bona. Acesso em: <https://datapool-bibb.bibb.de/htmlpages/780291.html>



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

2.3 Tarefas dos enfermeiros

As áreas de atividade e responsabilidade dos enfermeiros em cuidados de saúde diferem internacionalmente. Em relação à formação profissional de enfermagem dominante na Alemanha, existem grandes diferenças em relação a outros sistemas de saúde em que os profissionais de enfermagem trabalham.

Eis o que deve saber:

Como enfermeiro, irá tratar e cuidar de pessoas em todas as fases da vida. As suas tarefas incluem uma vasta gama de atividades de enfermagem. Estas incluem (com base no objetivo da formação):

- Avaliação e determinação das necessidades de cuidados individuais e planeamento dos cuidados;
- Organização, conceção e controle do processo de cuidados;
- Realização de cuidados e documentação das medidas aplicadas;
- Análise, avaliação, garantia e desenvolvimento da qualidade dos cuidados;
- Avaliação das necessidades e do desempenho das medidas preventivas e de promoção da saúde;
- Aconselhamento, orientação e apoio a pessoas que necessitam de cuidados nas suas relações individuais com a saúde, a doença, a vida independente e as competências da vida quotidiana com os seus prestadores de cuidados sociais;
- Manter, restaurar, promover, ativar e estabilizar as capacidades individuais das pessoas que recebem cuidados no âmbito de conceitos de reabilitação e em caso de deficiência cognitiva;
- Início de medidas imediatas para salvar vidas até à chegada do médico e implementação de medidas em situações de crise e catástrofe.

No entanto, poderá já não ser autorizado a realizar atividades na Alemanha que tenha anteriormente realizado de forma independente.

As atividades básicas de enfermagem têm uma elevada prioridade nos hospitais e instalações de cuidados alemães e na sua compreensão dos cuidados de enfermagem. Por conseguinte, as seguintes atividades não são exclusivamente realizadas por auxiliares de enfermagem ou relacionados, mas também pertencem em grande medida à área de responsabilidade de um profissional de enfermagem:

- Higiene pessoal
- Nutrição
- Mobilidade
- Medidas preventivas (profilaxia)
- Promoção da independência

Pode saber mais aqui:

Aqui, por exemplo, pode encontrar informações adicionais sobre este tópico:

Breve descrição das funções de um enfermeiro da Agência Federal de Emprego ("Bundesagentur für Arbeit") berufenet.arbeitsagentur.de

Breve descrição de enfermeiro pediátrico da Agência Federal de Emprego ("Bundesagentur für Arbeit") berufenet.arbeitsagentur.de



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

2.4 Enfermagem diária em instituições alemãs de cuidados de saúde e enfermagem

Não só as competências e tarefas, mas também a rotina diária de enfermagem de um(a) enfermeiro(a) são diferentes em todo o mundo. Outras estruturas e processos na enfermaria, normas de enfermagem e protocolos ou a conceção de cooperação interprofissional podem criar incerteza e irritação logo no início.

A secção seguinte dá-lhe uma perspetiva de possíveis características especiais.



Eis o que deve saber:

Não existe algo denominado **"cuidados de saúde"** como posição única na Alemanha. Cada instalação desenvolveu as suas próprias estruturas, procedimentos e rotinas para assegurar os melhores cuidados possíveis para as suas condições específicas. A rotina diária de cuidados difere principalmente em função das áreas de especialização, das instalações e do ambiente de trabalho. Além disso, existem diversas diferenças regionais e regulamentações estatais específicas. No entanto, é possível identificar estruturas sobrepostas que frequentemente diferem da rotina diária de enfermagem de outros países.

Diferenças entre cuidados hospitalares e de longa duração em regime de internamento, numa perspetiva de enfermagem:

A enfermagem diária nos hospitais está orientada para os cuidados intensivos de doenças, enfermidades ou lesões de pessoas de todas as idades. Os enfermeiros trabalham em cuidados diretos aos doentes em enfermarias ou em áreas funcionais, tais como uma sala de operações ou um serviço de urgências. Para tratar os doentes, os enfermeiros trabalham diariamente com os médicos e, por vezes, também com outros profissionais de saúde.

Em contraste, **os cuidados de longa duração em regime de internamento** prestam cuidados a pessoas que já não são capazes de gerir a sua vida quotidiana de forma independente. Isto diz respeito a pessoas com deficiências físicas ou cognitivas de longa duração, tais como pessoas com doenças relacionadas com demência ou morbidades diversas. Vivem normalmente nestas instituições durante um longo período. Por conseguinte, as pessoas objeto dos cuidados são também mencionadas como "residentes". Os cuidados diários são orientados para manter e apoiar uma vida independente. A cooperação com os médicos só tem lugar em caso de necessidade médica. Estes são, principalmente, médicos de clínica geral ambulatória e especialistas. As instituições, geralmente, não empregam os seus próprios médicos. Os residentes deslocam-se ao hospital para tratamentos médicos mais complexos.

Em ambos os cenários, os cuidados são efetuados por assistentes de enfermagem, estagiários e colegas de profissões relacionadas com cuidados e assistência, bem como por voluntários. O apoio de familiares, por outro lado, é menos proeminente. Os familiares, normalmente, só fazem visitas regulares a estas instalações e ocasionalmente assumem atividades de enfermagem durante a sua estadia.

Divisão do trabalho nos cuidados aos doentes

A divisão do trabalho pode ser diferente da sua experiência de enfermagem: como regra geral, cada enfermeiro(a) assume as mesmas tarefas nos cuidados de saúde. Os cuidados funcionais com uma divisão fixa de tarefas são raros. Cada enfermeiro tem a mesma responsabilidade pelos cuidados de saúde. Ao contrário de um(a) Enfermeiro(a) Sénior, um(a) Chefe de Enfermaria nem sempre está envolvido(a) nos cuidados aos doentes. Têm antes um papel de coordenação e, por exemplo, tomam conta da programação.



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

Horário de trabalho

Cada instituição tem modelos de tempo de trabalho diferentes. A maioria dos enfermeiros na Alemanha trabalha a tempo parcial com soluções parcialmente individuais para o horário de trabalho. No entanto, a enfermagem na Alemanha tem lugar predominantemente num modelo de três turnos: na maior parte dos casos, há turnos matinais, tardios e noturnos, para além de turnos intermédios adicionais.

2.5 Oportunidades de desenvolvimento profissional em enfermagem na Alemanha

A migração laboral para a Alemanha no campo da enfermagem oferece-lhe várias oportunidades de carreira. Existem muitas oportunidades de educação e formação contínua no domínio da enfermagem na Alemanha.



Eis o que deve saber:

Oportunidades de formação contínua e de aperfeiçoamento profissional

Se for reconhecido(a) como enfermeiro(a) na Alemanha (ver o Capítulo 3.3), existe uma grande variedade de cursos de formação e educação contínua para que possa expandir as suas competências de enfermagem.

Se desejar trabalhar em cuidados intensivos ou no bloco operatório, por exemplo, existe a possibilidade de formação contínua especializada nas áreas de cuidados intensivos e anestesia ou oncologia.

Outras oportunidades de desenvolvimento profissional incluem formação adicional e educação contínua em cuidados cinestésicos ou tratamento de feridas. Aborde os seus desejos junto do seu (futuro) empregador para clarificar as oportunidades de formação existentes numa fase inicial.

Em comparação com os cursos de estudos para qualificação como enfermeiro(a), os cursos de estudos de gestão são muito comuns na Alemanha. Baseiam-se geralmente na formação profissional como "Gesundheits- und Krankenpfleger/in" ou "Pflegefachmann"/ "Pflegefachfrau".

Se estiver interessado em continuar os seus estudos na Alemanha, deve perguntar com antecedência se foram cumpridos todos os pré-requisitos para fazer um percurso de estudos. Pode ser que a sua qualificação profissional (incluindo um Bacharelato em Enfermagem) não lhe dê direito a inscrever-se num programa de mestrado. Isto está relacionado com o reconhecimento profissional da sua qualificação profissional na Alemanha. Pode encontrar informações adicionais no Capítulo 3.3.



Pode saber mais aqui:

Pode encontrar uma visão geral das suas opções aqui, por exemplo:

Oportunidades de formação contínua e de aperfeiçoamento profissional na Agência Federal de Emprego ("Bundesagentur für Arbeit"): berufenet.arbeitsagentur.de

Informações sobre as possibilidades de qualificação e formação contínua como prestador de cuidados na Alemanha: www.pflegeausbildung.net assim como www.pflegestudium.de



2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

2.6 Associações Profissionais e Comerciais

Eis o que deve saber:

Uma associação profissional é uma representação de interesses livre e independente. Os membros de uma associação profissional têm a mesma profissão ou uma profissão relacionada. Com a ajuda da associação, podem ser reunidos os interesses de um grupo profissional e é mais fácil fazer valer exigências contra os empregadores ou o público.

O setor da saúde em particular é caracterizado pela cooperação interprofissional com outros profissionais de saúde. Uma representação comissionada dos interesses dos enfermeiros pode ajudar a afirmar os seus interesses em função de outros profissionais de saúde e contribuir para uma maior profissionalização dos cuidados de saúde.

Os interesses dos enfermeiros recrutados internacionalmente também são importantes para uma tal associação profissional. A fim de se reunirem e de defenderem os seus direitos, alguns enfermeiros recrutados internacionalmente na Alemanha estão a unir esforços.

No entanto, deve notar-se que, na Alemanha, não existe qualquer obrigação de se ser membro de uma associação profissional. Como resultado, nem todos os enfermeiros na Alemanha estão organizados para fins de política profissional. Também não existe na Alemanha um registo profissional de enfermeiros registados.

As associações profissionais estão empenhadas no futuro da profissão de enfermeiro e definiram as seguintes prioridades:

- Adaptar a formação e o aperfeiçoamento dos prestadores de cuidados às necessidades atuais;
- Tornar a enfermagem mais atrativa enquanto área de estudo com o objetivo de equiparar aos médicos e de valorizar a profissão de enfermeiro;
- Comunicação intergeracional, melhoria através de uma colaboração mais estreita entre todos os intervenientes nos cuidados de saúde, doentes e prestadores de cuidados;
- Condições de trabalho sustentáveis através de uma melhor integração e digitalização.

Pode saber mais aqui:

Na Alemanha, existe um grande número de associações profissionais para o setor da enfermagem. Pode encontrar aqui algumas associações profissionais selecionadas para profissões de enfermagem:

Conselho Alemão de Enfermagem

www.deutscher-pflegerat.de

Associação Profissional Alemã para as Profissões de Enfermagem

www.dbfk.de

Sociedade Alemã de Enfermagem Especializada e Serviços Funcionais

www.dgf-online.de

Associação Profissional Alemã de Enfermagem Geriátrica

www.dbva.de

Associação de Enfermagem da Cruz Vermelha Alemã

www.rotkreuzschwestern.de



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

3.1 Vias para a migração laboral: Recrutamento e colocação



A migração laboral para a Alemanha é um processo que requer um bom planeamento e implica obstáculos burocráticos. O capítulo seguinte dá-lhe uma visão geral dos passos e procedimentos a seguir. Começa com os primeiros passos no seu país de origem e estende-se até à autorização para trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha.

Eis o que deve saber:

Na sequência da crescente escassez de trabalhadores qualificados, cada vez mais empresas alemãs de cuidados de saúde e de enfermagem estão a esforçar-se por recrutar enfermeiros em todo o mundo. Há várias formas de as empresas o fazerem: É feita uma distinção entre **o recrutamento organizado pelo Estado** e **o recrutamento feito pelo setor privado**.

Recrutamento organizado pelo Estado

Os enfermeiros com uma qualificação profissional adquirida no estrangeiro podem ser contactados pela **Agência Central de Colocação Internacional e de Especialistas (“Zentrale Auslands- und Fachvermittlung”, abreviadamente: ZAV)** da Agência Federal de Emprego, antes mesmo de ter sido estabelecida uma equivalência da qualificação profissional adquirida no estrangeiro com uma ocupação de referência. Estes são acordos bilaterais específicos entre países, com vista a intensificar a cooperação intergovernamental.

Tais acordos de mediação foram também utilizados, por exemplo, no contexto do projeto **Triple Win**. Desde 2013 que a **Sociedade Alemã para a Cooperação Internacional (“Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit” (GIZ))**, juntamente com a ZAV, têm vindo a organizar o processo de recrutamento, integração e chegada de profissionais de enfermagem recrutados internacionalmente como um processo abrangente. Os locais do projeto Triple Win são, entre outros, a Bósnia e Herzegovina, Filipinas, Tunísia, Indonésia, Jordânia ou Kerala (Índia).

Recrutamento pelo setor privado

Para além do recrutamento organizado pelo Estado, as empresas alemãs de cuidados de saúde e de enfermagem têm também a opção de recrutar independentemente enfermeiros de outros países e atraí-los para a Alemanha para migração laboral. Podem organizar elas próprias este processo de recrutamento ou podem contratar uma agência de recrutamento para assumir esse mesmo processo, parcial ou totalmente. Portanto, as empresas de saúde e de cuidados de saúde ou as agências de recrutamento começam a tomar cada vez mais conhecimento a seu respeito. Pode já ter sido contactado por elas ou já ter ouvido falar de outros relatórios sobre experiências de pessoas da sua área laboral.

Além disso, tem também a oportunidade de realizar o seu próprio processo de imigração e reconhecimento e de **começar a procurar um futuro empregador na Alemanha** por conta própria. O Departamento Federal de Migração e Refugiados (“Bundesamt für Migration und Flüchtlinge” (BAMF)) apoia-o na procura de uma empresa adequada de cuidados de saúde e de enfermagem na Alemanha através da **linha direta “Trabalhar e Viver na Alemanha”**. A secção seguinte (Capítulos 3.2 a 3.4) explica mais detalhadamente quais os passos processuais que deve seguir para entrar na Alemanha e obter reconhecimento profissional.

Pode saber mais aqui:

Pode encontrar mais informações sobre as suas opções de migração laboral no site do Serviço Federal para a Migração e os Refugiados (BAMF): www.bamf.de e no site do “Make it in Germany”: www.make-it-in-germany.de



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

3.2 Procedimentos e processo para a sua migração laboral: Possibilidades de entrada na Alemanha

Para entrar na Alemanha como enfermeiro(a) recrutado(a) internacionalmente de um país terceiro, é necessário um visto com base numa autorização de residência. Esta autorização é-lhe concedida para efeitos da sua estadia. Se desejar continuar a sua atividade profissional como enfermeiro na Alemanha, esta é geralmente a "estadia para efeitos de emprego remunerado", de acordo com o Artigo 18 da Lei da Residência (AufenthG).

No entanto, antes de poder trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha, é imperativo que se submeta a um procedimento de reconhecimento (ver o Capítulo 3.3). Se a sua qualificação como enfermeiro(a) não for imediatamente reconhecida, deve primeiro entrar para participar numa medida de reconhecimento. Para este efeito, ser-lhe-á emitida uma autorização de residência temporária para efeitos de reconhecimento profissional, em conformidade com o Artigo 16d da Lei da Residência (AufenthG).



Eis o que deve saber:

A Lei da Imigração de Trabalhadores Qualificados ("Fachkräfteeinwanderungsgesetz" (FEG)) abriu a possibilidade de enfermeiros recrutados internacionalmente poderem acelerar os seus procedimentos de entrada. Isto é regulamentado pelo Artigo 81a da Lei da Residência (AufenthG). Tem uma oferta de emprego específica? Neste caso, os empregadores podem candidatar-se a um "**procedimento acelerado de trabalhador qualificado**" para si, mediante o pagamento de uma taxa.

Procedimento acelerado para trabalhador qualificado:

No procedimento acelerado para trabalhadores qualificados, em conformidade com a Secção 81a da AufenthG para a Secção 18 e Secção 16d da AufenthG, a autoridade de imigração desempenha um papel fundamental juntamente com a entidade patronal. Ambas são responsáveis pela coordenação e agrupamento de todos os procedimentos de candidatura e a respetiva autoridade (central) de imigração é o ponto central de contacto no processo. Além disso, assume o exame de todos os requisitos aplicáveis e o início do procedimento de reconhecimento, autorização de trabalho e emissão de vistos. As autoridades envolvidas estão vinculadas por prazos relativamente curtos ao longo de todo o procedimento. Geralmente, o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados não dura, em média, mais de quatro meses. No entanto, é de notar que as autoridades só deverão cumprir estes prazos se todos os documentos necessários estiverem disponíveis.

Por exemplo, os prazos exatos do procedimento são explicados passo a passo nas páginas do [Make it in Germany](#).

Como alternativa ao procedimento acelerado para trabalhadores qualificados, existem três outras opções de entrada:

- (1) O "procedimento de entrada regular" de acordo com o Artigo 18 ou o Artigo 16d da Lei da Residência (AufenthG) ou
- (2) Entrada no âmbito de uma parceria de reconhecimento (a partir de março de 2024) ou
- (3) Entrada com base num acordo de mediação da Agência Federal de Emprego, de acordo com o Artigo 16d, parágrafo 4 da AufenthG no âmbito do recrutamento organizado pelo Estado (ver o Capítulo 3.1).

Procedimento de entrada regular nos termos do Artigo 18 ou do Artigo 16d da Lei da Residência (1)

Ao contrário do procedimento acelerado para trabalhadores qualificados, os pedidos no âmbito do procedimento de entrada normal não são agrupados na autoridade (central) de imigração, mas são requeridos e executados por si, enquanto trabalhador qualificado, na embaixada alemã no seu país de origem. Os prazos para as autoridades envolvidas são muito mais longos. Os procedimentos de reconhecimento e residência devem, por conseguinte, ser iniciados separadamente um do outro e na autoridade competente relevante.

Como enfermeiro(a) qualificado no estrangeiro, pode apresentar o pedido de reconhecimento à autoridade local de reconhecimento antes de entrar na Alemanha (para mais informações, ver o Capítulo 3.3). O resultado do procedimento de reconhecimento é decisivo quanto à autorização de residência e à emissão do visto.



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

A) Entrada para efeitos de reconhecimento em conformidade com o Artigo 16d da Lei da Residência

Se lhe for concedido o reconhecimento parcial da sua qualificação profissional como parte do procedimento de reconhecimento, deve candidatar-se a um visto de entrada em conformidade com o Artigo 16d da AufenthG na sua representação alemã no estrangeiro no seu país de origem (embaixada ou consulado geral alemão).

Uma vez chegado(a) à Alemanha, deve ser apresentado um pedido de autorização de residência, nos termos do Artigo 16d (3) da AufenthG, à sua autoridade local de imigração na Alemanha, com base no seu visto de entrada.

B) Entrada para efeitos de emprego remunerado, em conformidade com o Artigo 18 da Lei da Residência

Se lhe for concedido o pleno reconhecimento da sua qualificação profissional como parte do procedimento de reconhecimento e cumprir os requisitos linguísticos (ver o Capítulo 3.5), pode requerer um visto de entrada em conformidade com o Artigo 18 da AufenthG na sua representação alemã no estrangeiro, no seu país de origem (embaixada ou consulado geral alemão).

Uma vez chegado à Alemanha, deve ser submetido um pedido de autorização de residência, nos termos do Artigo 18 da AufenthG, à sua autoridade local de imigração na Alemanha, com base no seu visto de entrada.

Deve também ter em atenção durante o procedimento de entrada regular que já deverá ter uma oferta de emprego concreta do seu potencial empregador na Alemanha antes de entrar no país. Como regra geral, não é necessário um contrato de trabalho fixo.

Pode também encontrar informações mais detalhadas, bem como outros pré-requisitos e prazos sobre o procedimento regular nas páginas do [Make it in Germany](#).

Entrada no âmbito de uma parceria de reconhecimento (2)

A partir de março de 2024, a parceria para o reconhecimento permitirá obter uma autorização de residência para exercer a sua profissão de enfermeiro e efetuar o procedimento de reconhecimento necessário apenas após a entrada, sem necessidade de uma decisão de equivalência parcial. A concessão de um visto está ligada à obrigação, para si e para o seu futuro empregador, de requerer o reconhecimento após a entrada no país e de prosseguir ativamente com o processo.

Entrada com base em acordos de mediação com a Agência Federal de Emprego (3)

Também tem havido a possibilidade de entrar na Alemanha no âmbito de acordos de mediação do Serviço Federal de Emprego com serviços de emprego em países de origem específicos. Esta opção está legalmente estipulada no Artigo 16d parágrafo 4 da Lei da Residência (AufenthG). O visto emitido para a entrada não requer um procedimento de reconhecimento individual completo. Isto difere dos procedimentos acima mencionados.

Pode saber mais aqui:

Para mais informações sobre o procedimento acelerado de trabalhador qualificado, queira visitar a página inicial do [Make it in Germany](#).

A [linha direta "Trabalhar e Viver na Alemanha"](#) (também apoia o Departamento Federal de Migração e Refugiados ("Bundesamts für Migration und Flüchtlinge" (BAMF)) no procedimento de entrada regular.

Informações detalhadas da rede IQ para a entrada no âmbito de acordos de mediação podem ser encontradas aqui: [Versão alemã](#) ou [versão inglesa](#).



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

3.3 O Procedimento de reconhecimento

A profissão de enfermeiro(a) ("Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau") é uma "profissão regulamentada", o que significa que o ensino e a formação são prescritos pelo Estado. Para poder trabalhar como enfermeiro na Alemanha, é necessária uma autorização estatal para utilizar o título profissional alemão de enfermeiro(a) ("Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau"). Para obterem esta autorização, os enfermeiros recrutados internacionalmente devem satisfazer dois requisitos:

- (1) A equivalência do diploma de enfermagem com o diploma de enfermagem alemão (= **reconhecimento profissional**) e
- (2) competências linguísticas necessárias para o exercício da profissão (ver o Cap. 3.5).

Apenas quando ambos os requisitos são preenchidos (1+2) é que é concedida autorização aos profissionais de enfermagem recrutados internacionalmente para utilizarem o título profissional de "Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau" (em suma, a **Autorização de prática profissional**).



Eis o que deve saber:

Etapas para a obtenção de uma licença de exercício da profissão – Pedido de reconhecimento da equivalência dos seus diplomas de enfermagem adquiridos no estrangeiro

Há duas formas de o fazer:

A) Como explicado no capítulo 3.2, deve solicitar o reconhecimento da equivalência do seu diploma de enfermagem obtido no estrangeiro antes da entrada na Alemanha. O pedido é apresentado à autoridade local competente para reconhecimento profissional no seu futuro local de trabalho na Alemanha. No procedimento acelerado, este procedimento de reconhecimento é automaticamente iniciado e encaminhado pela autoridade de imigração para a autoridade competente.

Ao apresentar uma candidatura, deve ter-se o cuidado de **especificar uma profissão de referência**. Esta corresponde ao equivalente alemão do seu diploma de enfermagem obtido no estrangeiro: em regra, trata-se de uma formação profissional alemã como "Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau" de acordo com a Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG).

Até 2024, poderá também ser possível a profissão de referência do antigo perfil profissional como "Gesundheits- und Krankenpfleger/in".

B) Entrada e emprego no âmbito de uma parceria de reconhecimento (a chamada autorização de residência para efeitos de emprego acompanhada de reconhecimento profissional): A partir de março de 2024, a parceria para o reconhecimento só lhe permitirá efetuar o necessário procedimento de reconhecimento em paralelo com a Agência Federal de Emprego (Secção 16d (3a) da Lei de Residência-E) após a sua entrada na Alemanha. Contrariamente à opção A, neste caso não é necessário dar início a um procedimento de reconhecimento ou obter uma decisão de equivalência parcial antes de entrar no país. A concessão de um visto baseia-se num compromisso entre o requerente e a sua futura entidade patronal de requerer o reconhecimento após a entrada no país. Os requisitos básicos para a parceria de reconhecimento são, para além do contrato de trabalho, a existência de uma qualificação profissional que tenha exigido, pelo menos, dois anos de formação ou um diploma universitário (ambos devem ser reconhecidos pelo respetivo país de formação), bem como conhecimentos de alemão no nível A2. A autorização de residência é geralmente emitida por um ano e pode ser prorrogada por um período máximo de três anos.



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

Determinação de equivalência

Para obter o reconhecimento profissional, os seus documentos (certificados, diplomas, transcrição de registos, etc.) são primeiro verificados pelas autoridades competentes no “teste de equivalência” (“Gleichwertigkeitsprüfung”). O conteúdo teórico e prático da sua educação e formação é comparado com o conteúdo da educação e formação em enfermagem alemã.

A profissão de enfermagem não é praticada da mesma forma em todos os países. A educação e a formação também diferem. Por conseguinte, é possível que ainda lhe faltem determinados conteúdos de formação que são um pré-requisito para trabalhar em enfermagem na Alemanha.

No entanto, se cumprir todos os requisitos, a sua qualificação profissional será reconhecida. Se também possuir conhecimentos da língua alemã (ver capítulo 3.5), receberá uma licença profissional para exercer a profissão de enfermeiro(a) na Alemanha.

Em muitos casos, no entanto, existe ainda uma falta de conteúdo de formação que poderá compensar no início da sua estadia na Alemanha. Estes são registados por escrito através de um aviso de avaliação (coloquialmente também referido como “aviso de défice”). Se necessário, especifica também qual o conteúdo que ainda tem de assimilar com a ajuda de uma medida compensatória.

Medidas de compensação de diferenças substanciais para obter a equivalência

Há duas formas de compensar a falta de conteúdos de formação (“défices”) através de uma medida compensatória. Isto é regulado pelo Artigo 40 parágrafo 3 alínea 2 da Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG). Como enfermeiro(a) com uma qualificação profissional adquirida no estrangeiro, tem o direito de escolher entre um **curso de adaptação** ou um **teste de conhecimentos**:

Curso de adaptação

Em conformidade com o Artigo 44 do Regulamento de Formação e Exame para Profissões de Enfermagem (PflAPrV), as diferenças encontradas no seu diploma são compensadas individualmente num curso de adaptação. A autoridade competente determina a duração e o conteúdo do curso de adaptação. Num curso de adaptação, as diferenças identificadas são compensadas de uma forma orientada. Os cursos de adaptação consistem geralmente em aulas especializadas e trabalhos práticos. Termina com uma conversa final sobre o conteúdo do curso. Os cursos de adaptação devem ser aprovados pela autoridade competente e só podem ser oferecidos por escolas de enfermagem e instituições de ensino reconhecidas pelo Estado.

Teste de conhecimentos

O teste de conhecimentos é um teste estatal de acordo com o Artigo 45 do Regulamento de Formação e Exame para Profissões de Enfermagem (PflAPrV). É composto por uma parte prática e uma parte oral. O teste de conhecimentos verifica se possui as competências necessárias para exercer a profissão. Refere-se aos conteúdos essenciais da educação alemã. Pode preparar-se para o teste de conhecimentos em cursos especiais. O teste de conhecimentos pode ser repetido uma vez.

Existe uma oferta de cursos de preparação para o teste de conhecimentos na Alemanha, em várias instituições de ensino. Não são regulamentados por lei porque não são obrigatórios.

Os conceitos inovadores dos cursos já incluem a formação linguística durante as medidas compensatórias (por exemplo, através da cooperação de especialistas e professores de línguas, através de mentores de línguas durante as tarefas práticas ou através de cursos de acompanhamento em línguas). Estes conceitos oferecem-lhe frequentemente a oportunidade de se familiarizar com o seu novo local de trabalho durante a medida de compensação (por exemplo, através de trabalhos práticos durante a aplicação da mesma).



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

Concessão de autorização de utilização do título profissional - Licença profissional

Uma vez concluídas com sucesso as medidas de equiparação necessárias na Alemanha (=reconhecimento profissional (1)) e demonstrados os conhecimentos de alemão necessários ao nível adequado (ver a secção 3.5) (2), receberá autorização para utilizar o título profissional de "Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau".

Esta licença profissional permite-lhe exercer uma atividade qualificada como enfermeiro(a) na Alemanha. No entanto, é de notar que a sua qualificação (por exemplo, um Bacharelato ou Licenciatura em Enfermagem) é praticamente equiparada à formação profissional alemã – é equivalente a "Pflegefachmann"/"Pflegefachfrau". Uma vez que a qualificação alemã em enfermagem é predominantemente equivalente à formação profissional, poderá não ter direito a prosseguir para um mestrado com o seu diploma reconhecido na Alemanha.

Pode saber mais aqui:

A rede IQ publicou um dossier temático sobre enfermagem com [informações gerais sobre o reconhecimento profissional dos enfermeiros](#).

Instituto Federal de Formação Profissional ("Bundesinstitut für Berufsbildung" (BIBB)): [Informação sobre o reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras na Alemanha](#)

Reconhecimento na Alemanha:

[O Portal de Informação do Governo Federal sobre o Reconhecimento das Qualificações Profissionais Estrangeiras](#)

Pode descobrir como pode ter a sua qualificação profissional reconhecida e quem é responsável por ela utilizando o localizador de reconhecimento. [Aqui](#) pode encontrar centros de aconselhamento gratuitos. Centro de Serviço Central de Reconhecimento Profissional ("Zentrale Servicestelle Berufsankennung" (ZSBA)):

[Aconselhamento e apoio gratuitos no processo de reconhecimento](#)

Como parte do [projeto ProRecognition](#), os enfermeiros qualificados em 10 países estrangeiros recebem aconselhamento sobre reconhecimento profissional (incluindo Vietname, Brasil, Colômbia, Bósnia-Herzegovina, Índia e Ucrânia).

3.4 Subsequente imigração de membros da família

Eis o que deve saber:

Mudar-se para a Alemanha pode significar que terá de deixar a sua família no país de origem, por enquanto, durante o seu procedimento de reconhecimento na Alemanha. Fale com o seu futuro empregador sobre as oportunidades existentes para apoiar o reagrupamento familiar (ou do cônjuge e filhos menores) a fim de organizar a imigração subsequente de membros da família o mais rapidamente possível. Os empregadores podem, por exemplo, ajudá-lo a pesquisar os requisitos exatos para o reagrupamento familiar ou a apresentar documentos oficiais às autoridades competentes.

A base jurídica para o reagrupamento familiar é regulamentada no Artigo 27 e seguintes da Lei da Residência (AufenthG). O reagrupamento familiar só é possível se existir uma certidão de casamento registada e se os rendimentos puderem cobrir as despesas de subsistência de toda a família.

Pode saber mais aqui:

O Make-it-in-Germany oferece aos enfermeiros recrutados internacionalmente [informação sobre o reagrupamento familiar](#), assim como [um guia passo a passo](#).

O Departamento Federal de Migração e Refugiados ("Bundesamt für Migration und Flüchtlinge" (BAMF)) também lhe oferece uma visão geral das [possibilidades de reagrupamento familiar](#).



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

3.5 Língua no contexto do processo de reconhecimento

Como explicado no capítulo 3.3, deverá ser obtido não só o reconhecimento da qualificação em enfermagem adquirida no estrangeiro, mas também ser demonstrado um certo nível de língua alemã para a concessão da licença profissional. Apenas com isto tem o direito de exercer uma atividade como enfermeiro(a) na Alemanha.



Eis o que deve saber:

Para a emissão do visto de participação numa medida compensatória na Alemanha, de acordo com o Artigo 16d da AufenthG, os conhecimentos de língua alemã de nível B1 são muitas vezes suficientes. Conhecimentos linguísticos mais avançados podem ser adquiridos na Alemanha.

As disposições dos requisitos linguísticos para a concessão de uma licença profissional estão atualmente a ser redesenhadas. Em alguns estados federais, tem de ser feito um exame de nível B2 sobre linguagem de enfermagem. Inicialmente, este teste linguístico especializado foi introduzido em Hamburgo, Bremen, Mecklenburg-Vorpommern, Schleswig-Holstein, Baixa Saxónia, [Baviera](#) e Rhineland-Palatinate (mais [informações aqui](#)). Noutros estados federais, os conhecimentos gerais da língua alemã ao nível B2 são atualmente suficientes. É necessário provar os conhecimentos linguísticos exigidos, o mais tardar, para a obtenção da licença profissional como enfermeiro(a) reconhecido(a). Verifique junto da sua autoridade de reconhecimento competente quais são os regulamentos exatos.

A participação em cursos de línguas profissionais como parte do processo de reconhecimento na Alemanha pode ser financiada, se necessário, através do "Regulamento sobre a promoção da língua alemã profissional" - ("Verordnung über die berufsbezogene Deutschsprachförderung", abreviadamente, DeuFöV). O Departamento Federal de Migração e Refugiados ("Bundesamt für Migration und Flüchtlinge" (BAMF)) é responsável por isto. Os empregadores podem apoiá-lo na obtenção de informações do BAMF sobre possíveis oportunidades de financiamento.

Como posso reconhecer uma escola de línguas com boas aulas de alemão fora da Alemanha?

A sua motivação pessoal assim como os seus conhecimentos e experiência anteriores de aprendizagem de uma língua têm influência no seu sucesso na aprendizagem. Igualmente importantes são a qualidade dos materiais didáticos e pedagógicos, o ambiente de aprendizagem e a qualificação do seu professor. Vários critérios podem ajudá-lo a identificar uma escola de línguas com boas aulas de alemão. O Instituto Goethe compilou recomendações detalhadas que lhe podem dar [orientação na escolha da sua escola de línguas](#).

Ofertas digitais

Para além dos cursos de línguas convencionais, existem também serviços de apoio digital para melhorar os conhecimentos da língua alemã. Por exemplo, foram desenvolvidos os seguintes serviços gratuitos especificamente para enfermeiros recrutados internacionalmente:

Alemão num dia – em enfermagem

One day German – in nursing ("Ein Tag Deutsch in der Pflege") é um jogo de aprendizagem livre de nível B1 para a língua alemã na profissão de enfermagem, com exercícios sobre comunicação, vocabulário e estruturas, que são praticados com situações reais de enfermagem. Disponível [na versão online e numa aplicação](#).

Jogos de aprendizagem do Instituto Goethe

O Instituto Goethe tenta apoiar a aquisição da língua com jogos de aprendizagem do idioma, como é o caso do [Missão secreta](#) no hospital.



Pode saber mais aqui:

No site do "Centro de Competência IQ de língua alemã relacionada com o trabalho", encontrará uma coleção de materiais para a área da enfermagem, que o podem ajudar na aquisição do idioma. www.deutsch-am-arbeitsplatz.de



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

3.6 Preparação para o emprego: Direitos e obrigações dos empregados

Na qualidade de enfermeiro(a) recrutado(a) internacionalmente, tem direitos e obrigações quando se trata de emprego económico em cuidados de saúde na Alemanha. A secção seguinte destina-se a fornecer uma visão geral dos mesmos. O seu futuro contrato de trabalho desempenha um papel central neste contexto, no qual devem ser tidos em conta vários aspetos. Leia sempre com cuidado um contrato de trabalho e, antes de o assinar, informe-se sobre os seus direitos e obrigações como empregado na Alemanha.



Eis o que deve saber:

O **contrato de trabalho** é a base legal para uma relação de trabalho na Alemanha. Ele define os direitos e obrigações dos empregados.

É importante que receba as seguintes informações antes ou durante a celebração do contrato:

- Nomes das partes contratantes (o seu nome e o da empresa)
- Início e duração do contrato e convenção coletiva aplicável
- Informações sobre o período de experiência, se aplicável
- Local de trabalho
- Descrição das funções (as suas tarefas no local)
- Informação salarial
- Informações sobre o horário de trabalho em horas por semana e o direito a férias em dias por ano
- Informações sobre os prazos de pré-aviso mútuo

Se for recrutado na Alemanha a partir do estrangeiro, a agência de recrutamento deve informá-lo destes pontos antes da celebração do contrato de trabalho. Pode recusar uma oferta de emprego. Também é possível negociar alterações individuais. Este dever de informação está previsto na lei. Os agentes a quem não tenha sido atribuído o selo de qualidade "Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha" também têm de cumprir este requisito. Compare várias ofertas de emprego! A partir de 2022, deve ser aplicada uma convenção coletiva no setor da prestação de cuidados. A mesma regula o nível dos salários. As condições-quadro, como a regulamentação do horário de trabalho, das horas extraordinárias, das férias, etc., também podem ser definidas em convenções coletivas. Se trabalha como profissional de saúde reconhecido na Alemanha, aplicam-se-lhe as mesmas regras que aos colegas com uma qualificação profissional alemã!

Numa convenção coletiva, será classificado num grupo salarial e num nível de experiência com base nas suas qualificações profissionais e experiência. Receberá um salário de acordo com a tabela salarial correspondente à classificação especificada. Se trabalha para uma entidade patronal do setor público, está sujeito à convenção coletiva para o setor dos cuidados do setor público (TVöD Pflege). Isto pode ser consultado online. As convenções coletivas não têm de ser publicadas online, mas devem ser colocadas à sua disposição. A agência de emprego deve referir a convenção coletiva na oferta de emprego.

Não assine um contrato de trabalho antes de o ter lido e compreendido cuidadosamente. Certifique-se de que está bem informado e compare as condições de trabalho e de remuneração.

Horário máximo de trabalho e períodos mínimos de descanso – Saúde e segurança no trabalho

A saúde e a segurança no trabalho são uma prioridade na Alemanha para proteger todos os trabalhadores. Isto inclui, entre outras coisas, a obrigação de observar horários máximos de trabalho e períodos mínimos de descanso. Os empregadores são responsáveis pelo seu cumprimento. De acordo com a Lei sobre as Horas de Trabalho (ArbZG), um dia de trabalho não pode exceder uma média de oito horas. No entanto, aplica-se uma exceção aos enfermeiros: O máximo de horas de trabalho diário pode ser superior a oito horas e pode ser alargado até doze horas. Após este número de horas de trabalho acima da média, os empregados devem ter, pelo menos, onze horas de descanso.



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

Dentro deste tempo de trabalho, também existem regulamentos legais sobre pausas (pausas para descanso). Com um tempo de trabalho de seis a nove horas, devem ser gozados, pelo menos, 30 minutos e, após um trabalho de mais de nove horas, 45 minutos. Deve ter-se em atenção que o intervalo deve ser gozado após seis horas de trabalho, o mais tardar.

Também devem ser observados períodos de descanso entre dois turnos de trabalho. Normalmente, estes são de, pelo menos, onze horas; o período de descanso pode ser reduzido para dez horas de enfermagem. Neste caso, devem ser concedidos posteriormente períodos de descanso mais longos, para compensar.

Para o trabalho aos domingos e feriados, devem ser concedidos dias de descanso de substituição dentro dos 14 dias seguintes. Especificamente, isto significa que, como enfermeiro(a), pode ser obrigado a trabalhar durante 19 dias de cada vez.

Períodos de aviso:

O aviso de rescisão pode ser feito por qualquer uma das partes: Tanto empregados como empregadores podem rescindir a relação de trabalho. Neste contexto, os prazos devem ser respeitados. A relação de trabalho não está terminada enquanto o prazo não tiver expirado. Os prazos de pré-aviso variam consoante o tempo de existência da relação de trabalho. Em princípio, aplica-se na Alemanha um prazo legal de pré-aviso de, pelo menos, quatro semanas, a partir do dia 15 ou do fim do mês civil. Mas, atenção: Este prazo legal de pré-aviso só se aplica se o trabalhador tiver estado empregado por mais de seis meses.

Todas as informações sobre os seus períodos de pré-aviso, incluindo durante o período de estágio, podem ser encontradas no seu contrato de trabalho ou no seu contrato coletivo. Os contratos coletivos podem ser obtidos, por exemplo, junto de instituições da Associação Conjunta de Previdência ("Paritätischer Wohlfahrtsverband"). Se o seu contrato de trabalho ou convenção coletiva não contiver qualquer informação sobre os prazos de pré-aviso, é essencial que regule estes pontos por escrito. Caso contrário, aplicam-se as disposições estatutárias.

Cláusulas de compromisso e/ou de reembolso

A empresa incorreu em custos para o seu recrutamento. Por conseguinte, é compreensível que queira mantê-lo ao serviço durante o máximo de tempo possível. Uma possibilidade para tal são as chamadas cláusulas de compromisso e de reembolso. Estas cláusulas fazem parte do seu contrato de trabalho. Descrevem certas obrigações que os trabalhadores têm para com a empresa. Em princípio, estas cláusulas não são proibidas. No entanto, devem ser formuladas de forma clara e inequívoca. As cláusulas de compromisso e de reembolso não devem prejudicar o trabalhador de forma injustificada. Estas regras estipulam especificamente que não lhe é permitido mudar de emprego durante um determinado período de tempo. Está "ligado" ao seu local de trabalho durante um tempo (= cláusula de compromisso). Se mudar de emprego apesar da respetiva regulamentação, deve contar que a empresa exija o reembolso de um determinado montante (= cláusula de reembolso).

Por conseguinte, deve prestar especial atenção a essas cláusulas de compromisso e/ou de reembolso e verificar se as mesmas são adequadas para o seu caso pessoal. Fale com o seu futuro empregador sobre este assunto. Estas cláusulas encontram-se no seu contrato de trabalho ou em documentos suplementares. Em caso de dúvida, um tribunal de trabalho pode decidir se a cláusula de compromisso/reembolso é válida. Contudo, a validade do contrato de trabalho na sua totalidade não depende das mesmas. Por isso, deve ler atentamente a oferta de emprego e o contrato de trabalho antes de assinar o respetivo documento. Pense se as disposições do mesmo e, em particular, as cláusulas de compromisso e de reembolso se adequam às suas ideias pessoais e à sua vida! Certifique-se de que compreende que regulamentos têm que consequências para si.



3. O processo de migração laboral: Procedimentos e processo

Codeterminação e participação ativa numa empresa:

Na Alemanha, os trabalhadores têm direito à codeterminação e participação ativa nos processos de tomada de decisão da sua empresa.

Para empregadores públicos ou privados, pode contactar o conselho da empresa ou o conselho de pessoal. Este é eleito e é a representação institucionalizada dos trabalhadores em empresas e corporações. Representa os interesses e perspetivas de todos os empregados face ao nível da gestão. A lei estabelece que a comissão de trabalhadores pode, entre outras coisas, promover a integração de trabalhadores estrangeiros na empresa e a compreensão entre estes e os trabalhadores alemães, bem como solicitar medidas para combater o racismo e a xenofobia na empresa, Art. 80 Parágrafo 1 N.º 7 da Lei Constitucional do Trabalho (BetrVG).

Na igreja ou em instituições de caridade, o órgão de codeterminação é chamado tem o nome de representação dos trabalhadores (MAV). Os seus membros eleitos representam também os interesses dos trabalhadores face aos empregadores. As suas tarefas são comparáveis às dos conselhos de empresa. O MAV é regulado legalmente pelas leis de representação dos trabalhadores: pela Lei da Igreja sobre Representações dos Trabalhadores na Igreja Protestante na Alemanha (MVG-EKD), para a Igreja Protestante, e pelo Regulamento de Representação dos Trabalhadores (MAVO) para a Igreja Católica.

Pode saber mais aqui:

www.make-it-in-germany.com

www.bundesgesundheitsministerium.de

www.minor-kontor.de

Se tiver dúvidas sobre as cláusulas de compromisso e/ou de reembolso, advogados independentes especializados em direito do trabalho alemão podem ajudá-lo(a). É possível solicitar assistência de aconselhamento e apoio jurídico. Isto reduz o seu risco financeiro. O programa **"Integração justa"** da rede IQ oferece conselhos sobre este tema. Veja o Capítulo 4.4 para informações adicionais.





4. Chegar e viver na Alemanha



4.1 Segurança Social na Alemanha – Seguro de saúde



Eis o que deve saber:

Durante o seu emprego como enfermeiro(a) na Alemanha, está obrigatoriamente segurado(a) no âmbito da segurança social. Na Alemanha, a segurança social cobre cinco seguros obrigatórios que o cobrem em vários casos de ocorrência: doença, necessidade de cuidados prolongados, desemprego, acidentes e reforma. Em troca, recebe apoio financeiro das companhias de seguros se, por exemplo, tiver tido um acidente ou perder o seu emprego. Em muitos casos de doença, os seus custos estão cobertos na totalidade.

A segurança social inclui seguro obrigatório de pensão de velhice, **seguro de saúde obrigatório, seguro social de cuidados continuados, seguro obrigatório de acidentes e seguro de desemprego obrigatório.**

A obrigação de subscrever um seguro significa que é obrigado a pagar contribuições para a segurança social quando exerce uma atividade como empregado. Estas são normalmente deduzidas automaticamente do seu salário, à semelhança dos impostos. O montante é uma percentagem determinada por lei. Por outras palavras, depende do seu salário. As contribuições são pagas para o orçamento do seguro em questão.

O seguro de saúde é obrigatório na Alemanha, pelo que deve inscrever-se numa entidade oficial de seguro de saúde. É livre de escolher o seguro que pretende. Existem atualmente [97 companhias de seguro de saúde na Alemanha](#) (referente a janeiro de 2023). Os benefícios dos respetivos seguros de saúde são regulamentados numa base federal e incluem todos os serviços que são clinicamente necessários. Existem diferenças entre as entidades em termos de taxas de contribuição e prestações adicionais. Ao subscrever um seguro de saúde, também está automaticamente segurado relativamente a cuidados de enfermagem.

Algumas características especiais dos respetivos seguros são aqui descritas em pormenor:

Detalhes do seguro de pensão de velhice:

Paga para o seguro de pensão de velhice a fim de receber uma pensão após o seu período de emprego. O montante da pensão é determinado com base nos seus rendimentos durante o seu período de emprego. Os anos de contribuição na Alemanha são contados aqui. Em princípio, as pensões do seguro de pensão legal por velhice também são pagas no estrangeiro. Este é o caso se emigrar novamente após o seu emprego na Alemanha. No entanto, pode haver restrições em certos casos individuais. Por conseguinte, é importante que se informe atempadamente sobre as suas circunstâncias individuais com o seguro de pensão por velhice alemão.



4. Chegar e viver na Alemanha

Seguro de desemprego:

O seguro de desemprego paga às pessoas desempregadas um rendimento regular durante um determinado período de tempo. Em princípio, deverá ter estado segurado durante um ano nos últimos dois anos da sua atividade profissional e também a procurar novamente trabalho.

Pode saber mais aqui:

Para mais informações sobre a segurança social, visite o site da [Make it in Germany](#).

4.2 Infraestrutura de aconselhamento sobre migração e integração

Eis o que deve saber:

Na Alemanha é oferecida uma vasta gama de conselhos sobre migração e integração. Alguns dos pontos de contacto mais importantes podem ser encontrados aqui:

Desde 2005, o governo federal tem vindo a promover [aconselhamento sobre migração para imigrantes adultos](#). Trata-se de uma oferta especialmente concebida para os novos imigrantes.

[mbeon Migrationsberatung](#) é um serviço digital. Oferece àqueles que procuram aconselhamento a possibilidade de usar a ambeon-App para pedir conselhos por chat. Podem ser lá esclarecidas perguntas sobre a chegada à Alemanha, trabalho e profissão, aprendizagem da língua alemã, saúde e vida. A utilização dos conselhos do chat é gratuita, anónima e com segurança de dados. Ao mesmo tempo, a aplicação e o [site BAMF](#) fornecem informações completas sobre migração como um primeiro guia. Além disso, há a possibilidade de obter aconselhamento pessoal num centro de aconselhamento MBE.

[Faire Integration](#) é um serviço de aconselhamento a nível nacional para refugiados e migrantes de fora da UE. A oferta inclui apoio para questões sociais e de direito do trabalho. Através de uma seleção prática de tópicos, pode aprender muitos factos interessantes sobre aspetos como salários, horário de trabalho, férias, aviso de rescisão e seguro de saúde.



4. Chegar e viver na Alemanha

Nos centros de aconselhamento, pode obter conselhos sobre questões específicas relacionadas com as condições de trabalho num emprego, formação e estágio. Alguns centros de aconselhamento fornecem-lhe dicas úteis e mais informações que o ajudarão a obter respostas às suas perguntas, mesmo antes de começar a trabalhar na Alemanha. Em muitos casos, não tem de trabalhar já na Alemanha para pedir apoio. Os centros de aconselhamento também oferecem seminários, tais como cursos de integração ou de línguas. Se tiver mais perguntas sobre temas como procura de emprego ou estatuto de residência, será encaminhado para serviços de aconselhamento especializados e instituições de aconselhamento.

Pode saber mais aqui:

Pode encontrar informações gerais sobre aconselhamento em matéria de migração aqui:

www.caritas.de

www.drk.de

www.der-paritaetische.de

Ministério Federal do Interior, Construção e Comunidade ("Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat")

www.bmi.bund.de

4.3 Oportunidades políticas, sociais, religiosas e culturais

Eis o que deve saber:

Na Alemanha, pode tornar-se ativo em termos políticos, sociais, religiosos ou culturais de várias formas. O site do [Comissário do Governo Federal para a Migração, Refugiados e Integração proporciona uma introdução inicial para encontrar oportunidades de participação e apoio.](#)

Também há frequentemente agentes de integração comunitária a nível local que estão empenhados na participação social de todas as pessoas que vivem na Alemanha. São pessoas de contacto centrais na respetiva região e podem trabalhar em rede com outras partes interessadas, se necessário.

A participação social e cultural também permite que os migrantes se organizem. As representações estrangeiras da respetiva região (embaixadas, consulados) fornecem frequentemente uma visão geral das organizações e associações existentes. Nos últimos anos, vários grupos de pessoas que vieram para a Alemanha como enfermeiros também uniram esforços.

Outra importante oportunidade para tal é proporcionada pelas comunidades religiosas/congregações eclesíásticas locais e associações musicais/desportivas ou culturais no seu local de residência.

Pode saber mais aqui:

Quer pretenda desfrutar de música e teatro, ir a um festival, a uma festa popular ou a um parque de diversões, haverá certamente algo para si algures na Alemanha. Pode encontrar informações aqui:

www.deutschland.de

A Carta da Diversidade promove o reconhecimento, a valorização e a inclusão da diversidade no mundo do trabalho e oferece uma grande variedade de informações e eventos neste domínio:

www.charta-der-vielfalt.de

O trabalho da Agência Federal para a Educação Cívica centra-se na promoção da consciência da democracia e da participação política através de conferências, congressos, festivais, feiras, exposições, viagens de estudo, concursos, seminários de cinema e eventos culturais, bem como eventos:

www.bpb.de



4. Chegar e viver na Alemanha

4.4 Aconselhamento imparcial e outros apoios

Eis o que deve saber:

Independentemente das informações que receber do seu empregador ou agência, tem também a oportunidade de obter informações de centros de aconselhamento neutros.

Na Alemanha, existe um vasto e abrangente panorama de aconselhamento e apoio, sendo que a maior parte do mesmo oferece ajuda e aconselhamento gratuitos e imparciais.

Alguns dos programas estão listados aqui. Não receie tirar partido dos mesmos; podem ser muito úteis em diferentes situações.

Pode saber mais aqui:

Consulta inicial também a partir do estrangeiro:

[Linha direta “Viver e trabalhar na Alemanha”](#)

A rede **“Trabalhar e viver”** (Netzwerk “Arbeit und Leben”), para aconselhar funcionários estrangeiros, foi fundada para o intercâmbio profissional, qualificação e relações-públicas conjuntas. O aconselhamento está disponível em várias línguas (principalmente alemão, inglês, francês, espanhol, polaco, ucraniano, croata, russo, turco ou árabe).

www.arbeitundleben.de

Centro de aconselhamento Ban Ying:

O Ban Ying e.V. é um dos mais antigos projetos de mulheres contra o tráfico de seres humanos em Berlim. Apoiar os migrantes que sofreram violência, exploração ou tráfico de seres humanos de duas formas. Através do trabalho de relações públicas, da formação contínua dos funcionários das autoridades públicas, da avaliação científica e do trabalho de sensibilização, estão empenhados na igualdade de participação dos migrantes na sociedade. Os migrantes são apoiados na afirmação das suas preocupações e direitos através do aconselhamento e apoio do serviço social. Para além do centro de coordenação e aconselhamento, existe um refúgio onde as mulheres vítimas de tráfico podem ser alojadas.

www.ban-ying.de

O **Manual da Alemanha** fornece respostas de A-Z sobre a vida na Alemanha sob a forma de vídeos e textos. Pode escolher entre estas sete línguas: alemão, árabe, inglês, persa, turco, francês, afegão e russo. No Manual da Alemanha, pode encontrar dicas importantes, incluindo sobre os temas de asilo, alojamento, saúde, trabalho e educação, creches e estudos. Nas páginas locais, pode também encontrar uma pessoa adequada para contacto na sua região. Eis um exemplo: [Como funciona o sistema de cuidados alemão?](#)

Por último, mas não menos importante, também recomendamos a oferta no [YouTube da Confederação Sindical Alemã](#) (“Deutscher Gewerkschaftsbund” (DGB)) sobre temas de direito do trabalho.

O programa de financiamento IQ - Integração pela Qualificação tem como objetivo melhorar a integração de adultos de origem estrangeira no mercado de trabalho. É de interesse central que as qualificações profissionais adquiridas no estrangeiro conduzam mais frequentemente a um emprego sustentável e adequado do ponto de vista educativo. Assim, as redes IQ oferecem numerosos programas regionais: www.netzwerk-iq.de

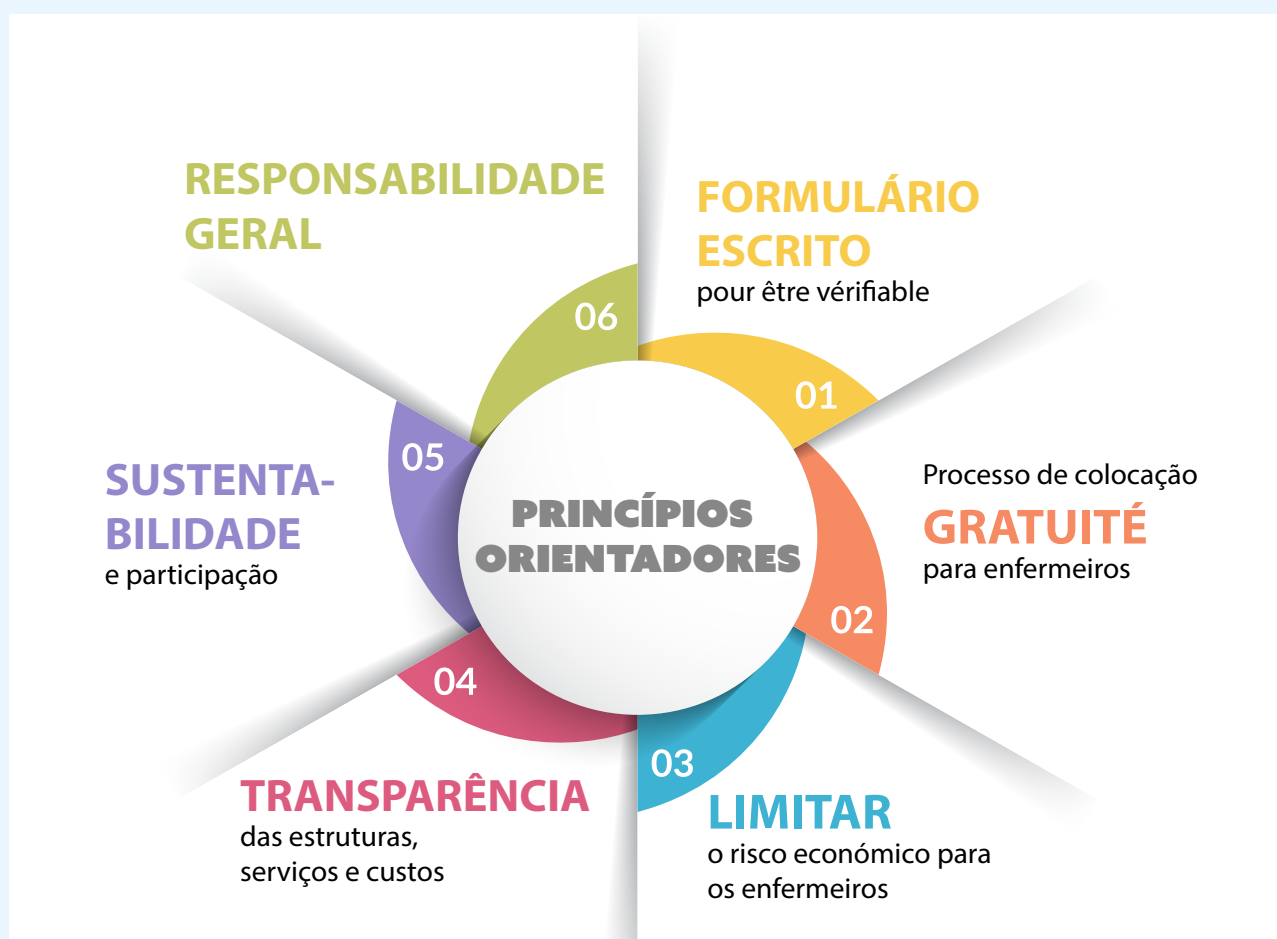


Apresentação da Associação de Qualidade

A associação de qualidade “Recrutamento e colocação de enfermeiros do estrangeiro” (“Anwerbung und Vermittlung von Pflegekräften aus dem Ausland e.V.”) está empenhada num recrutamento e colocação eticamente justificável, justo e sustentável de enfermeiros que migram para a Alemanha.

Atribui a marca de qualidade RAL “Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha”. Agências de recrutamento privadas, bem como instalações de saúde e cuidados de saúde que recrutam independentemente enfermeiros do estrangeiro para a Alemanha podem candidatar-se a esta marca de qualidade. Quem ostentar a marca de qualidade “Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha” adere a princípios importantes. Estes requisitos são divididos em gamas de qualidade com indicadores verificáveis individualmente num catálogo de requisitos. O catálogo de requisitos é atualizado regularmente.

Seis princípios orientadores do catálogo de requisitos



Também estamos dependentes da sua ajuda para a garantia de qualidade e para o desenvolvimento do catálogo de requisitos! Pode consultar o catálogo de requisitos atual em alemão e inglês [aqui](#).

Se quiser partilhar connosco a sua experiência de colocação de um profissional de saúde estrangeiro na Alemanha, pode enviar um e-mail para ann-christin.wedeking@kda.de ou para info@faire-anwerbung-pflege-deutschland.de.

Ficamos a aguardar a sua mensagem!



5. Impressão

Informação sobre migração laboral para profissionais de cuidados de saúde na Alemanha
Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão para enfermeiros recrutados internacionalmente

Escrito por

Maike Zwergel

Centro alemão de competência para trabalhadores internacionais
qualificados na área da saúde e da enfermagem (DKF)

Dezembro de 2023

Atualizado e revisto por

Debora Aust

DAREconsulting GmbH

Im Technologiepark 1

15236 Frankfurt (Oder)

Tel: +49 175 226 4572

E-Mail: info@dareconsulting.de · Website: www.dareconsulting.de

Editora

Kuratorium Deutsche Altershilfe

Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA)

Michaelkirchstrasse 17-18 · 10179 Berlin

Tel: +49 30 / 2218298-0 · Fax: +49 30 / 2218298-66

E-Mail: info@kda.de · Website: www.kda.de

Fotografias: © Adobe Stock

Citação sugerida:

Zwergel, M. (2022): Informação sobre migração laboral para profissionais de cuidados de saúde na Alemanha. Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão para enfermeiros recrutados internacionalmente (2.ª edição revista).